



教學評鑑——和你我息息相關的「期末作業」

◎ 學習與教學中心

每學期期末有兩個星期是淡江大學的「教學評鑑週」，除了今年剛入學的新鮮人以外，每位同學應該都有上網填寫「教學意見調查表」的經驗。

坐在電腦前、手握著滑鼠、要按下「送出」鍵的那一剎那，或許你也有這些疑惑：「填這麼多問卷作什麼？」「我花時間表達的意見，有用嗎？」「調查表上說的匿名、保密，是真的嗎？我說出自己的想法，到底會不會影響這科的成績呢？」

的確，在踏進大學校園以前，當學生的經驗也有十幾年了，說到評鑑，一向不都是老師替學生的學習表現打分數？怎麼當上大學生，期末作業突然多了一項——要學生來評評教師教學成效如何？考試、寫功課、拿成績單……你可能是身經百戰的箇中老手，但是從來也沒有學過怎樣替「傳道、授業、解惑」的師長打分數，難怪你會忐忑不安、疑問重重了。

教學評鑑其實包含許多向度，目前本校所實施的教學評鑑，全名應該是「學生評鑑教師教學」，簡單來說，就是經由一套標準化的評量方式，由學生來評鑑教師教學表現的品質。最主要的目的在於透過收集來的資訊，真實反映學生的感受，提供師生之間回饋、溝通、互動和反省的機會，進一步協助教師強化和改進教學。

在「學生評鑑教師教學」的過程中，學生匿名和填答資料處理過程的保密相當重要，以確保學生能心無掛慮的提供自己的看法，而無需擔心是否會導致不良的後果。學生所填寫的資料，由本校資訊中心和學習與教學中心評鑑發展組的專人處理，經過統計、分析和彙整的程序，統一於期末教師將成績送出以後，才印成各式報表供教師、相關的教學與行政主管參考，絕對不會有洩漏填答學生身分或影響個人成績之虞。

這些經過統計和分析的評鑑結果，也成為教師教學績效評量、聘任考核、升等及獎勵的重要參考，所以普遍受到任課老師們的重視。例如：參加本校「教學優良教師」遴選，其中基本條件之一就是最近兩學年的教學評鑑成績必須達到一定的水準。

淡江是台灣最早開始實施教學評鑑的大專院校之一，經過歷年來多次的修訂，大致將評鑑問題的方向定為專業態度、授課方式、教學內容和學習效果四大幅度，並且設計了描述性問題的填答空間，使同學可以自由地表達意見。

「評鑑的目的不在證明，而在於改進」（The purpose of evaluation is not to prove, but to improve）（Stufflebeam等, 1971），為此，我們也不斷在評鑑制度上尋求改善，並盼能達成信效度皆宜的水準。

除了實施多年的大學部一般課程和體育課程的教學評鑑外，蘭陽校園因為採行學季制度，每學季未舉行為期一週的教學評鑑，同時亦配合英語授課的學習環境，修訂了蘭陽校園適用的教學意見調查表英文版本。此外，新增「研究所課程」和「專題講座課程」的教學意見調查，是本學期與教學評鑑有關的另一項重要措施，期使全校全面的反映不同課程學生的意見，並能改進師生互動與教學方式。至於填答的途徑，考量研究所課程性質較為特殊，且修課人數少，今年首度實施將採用紙本填答的方式，希望能夠提高問卷的填答率。

教評組小叮嚀

本學期的教學評鑑將於12月11日到22日舉行，在這段期間內，無論在何時何地，只要有電腦能上網，你就可以進入「教學意見調查系統」<http://www.emis.tku.edu.tw>裡個人專屬的填答空間，透過問題勾選和文字輸入，充分的表達你對這一學期教師教學的回饋意見。

如果你對教學評鑑還有任何疑問，想知道更多有關的訊息，歡迎來拜訪位於覺生綜合大樓8樓的「教育評鑑發展組」，分機2043、2349，或參觀網站<http://www2.tku.edu.tw/~tdhx/>。

全民英檢秘笈

■ 郭岱宗（英文系副教授）

一、題目

- A : What's (1)強迫思想?
- B : Obsessions are (2)重複性的 (3)思想.
- A : And (4)強迫行為?
- B : Compulsions are (5)重複性的 (6)行為.
- A : I know. (7)想法 of (8)細菌感染 make the (9)受苦之人 (10)重複地 wash his hands.
- B : There is also (11)躁鬱症, (12)它是 also (13)愈來愈多見 (14)在人群中.
- A : I (15)羨慕 you. You are always (16)氣定神閒的.
- B : (17)也非得如此. (18)否則 (19)我就會生病了. (20)我不想 (21)自取滅亡.
- A : Right. Some enlightenments?
- B : (22)採用 all the (23)放鬆 (n.) (24)技巧.
- A : I know. You (25)上次提到 to (26)放慢生活步調.
- B : Our (27)呼吸 are often too short and too quick.
- A : And our (28)頭腦 are often too busy and too (29)複雜的?
- B : We (30)濫用 our (31)心理上的 and (32)精神上的 (33)能量. This is (34)自殺的!
- A : What should I (35)追求?
- B : (36)儘量簡單, (37)多關心他人, (38)天天感恩 and (39)健康的身體, then you can (40)看到 (41)奇蹟!
- A : (42)對... 感恩 what?
- B : Everything! Not everybody has a job or school. (43)也不是每個人都能 see and hear and walk, you know.

二、中文

- (1) obsession (2) recurring (3) thoughts
- (4) compulsion (5) repetitive (6) behaviors
- (7) Thoughts (8) contamination (9) sufferer
- (10) repeatedly (11) anxiety disorder (12) which is (13) increasingly seen (14) among people
- (15) envy (16) as cool as a cucumber
- (17) I have to (18) or (19) I'll be sick
- (20) I don't want to (21) invite destruction
- (22) Adopt (23) relaxation (24) techniques
- (25) mentioned last time (26) slow down the tempo of life (27) breaths (28) brains
- (29) sophisticated (30) abuse (31) psychological
- (32) mental (33) reserves (34) suicidal (35) pursue
- (36) Simplicity (37) unselfishness (38) daily gratefulness (39) a good health (40) expect
- (41) miracles (42) Grateful to (43) Neither can everyone (注意倒裝句法，表示「強調」)

三、中文

- (請看著以下中文，練習口譯，可幫助文法結構和用英文思考)
- A : 何謂「強迫思想」?
- B : 就是一再重複的思想。
- A : 何謂「強迫行為」?
- B : 就是一再重複的行為。
- A : 我知道，就像因為怕細菌污染，所以重複地洗手。
- B : 還有躁鬱症，現在也愈來愈多人有這個問題。
- A : 我真羨慕你，總是氣定神閒，一派悠哉的樣子！
- B : 也非得這麼做，否則我就會生病了！我該自求多福啊！
- A : 是阿。教一教吧，我該怎麼做？
- B : 學習一切能讓你放鬆的方法。
- A : 我知道，你上次提到了要放慢生活的步調。
- B : 我們的呼吸往往太短了，也太急了。
- A : 而我們的腦子也太忙、想太多了。
- B : 我們都濫用心理和精神的能量！這是自殺喔！
- A : 那麼我該追求些什麼呢？
- B : 追求簡單的生活、多關心別人、天天感恩，以及健康的身體。然後就會看到奇蹟了！
- A : 感恩什麼呢？
- B : 什麼都得感恩！不是每個人都有工作，不是每個人都能上學，也不是每個人都能看、能聽、能走呢！

人物

短波

鄭正權 愛情長跑終結果

教資系（今教科系前身）校友鄭正權（77年畢），目前擔任台視電視公司資深導播，上週日（19日）他與愛情長跑13年又9個月的女友楊雅婷，在台北盛世王朝大飯店舉行婚禮，他說：「這些年來陪著我小11歲的女友長大，發覺幸福原來可以這麼簡單。愛情長跑這麼多年，現在終於結婚了！希望大家一起分享我的喜悅。」（陳子璿）

學生權益補給站

- A : 本校實施「無菸害校園」運動，但校園中仍見到許多學生抽菸，並亂丟煙蒂，造成空氣和垃圾污染，可以請學校訂出嚴格的條款和懲罰方式嗎？
- Q : 總務處回覆
- 1. 本校公共場所禁菸規則明訂於大樓內違規抽菸，經舉發記申誠乙次。
- 2. 禁菸區域設定於各大樓內，戶外並無禁菸，且設有多處菸蒂箱，以引導同學至該處吸菸。



新天地·老樹·思想起

◎ 文/林靜吳、湯富智 圖/林宛玄

典藏校園共同回憶

建築系溫馨老樹

你有多久沒有抬頭仰望天空了呢？這幾個月來，淡江校園的天空蔚藍得格外淒美。以往只存在於日劇裡的北國風情悄悄的映照在海事博物館旁的天際上……在階梯旁，因為葉片的凋零而只留下枯枝的榕樹，將最珍貴的枝枒如同櫻花般的燭開於校園，如果沒有經過這段經驗記憶的交織，恐怕很多人也早已遺失了走入淡江情感天空的入口。

還記得海事博物館旁的老榕樹葉茂盛的情景嗎？自感染褐根症後，老榕樹不但葉子掉光，枝幹也因感染嚴重而將在26日砍伐！為此，建築所將從本週二起至12月底，舉辦「Fun學—天空的入口」系列活動—甜甜圈時刻、石頭不流浪、花祭，讓同學加深對老榕樹的感情，也讓它的身影永留在你我心中……

「Fun學」意指有趣、開放的學習，希望學習不受限於教室裡，也能走到戶外關心校園；「天空的入口」則是計劃透過老樹的移除，來思索校園公共藝術置入的可能性，未來老樹的遺址將化身為藝術展演平台，以不設限的藝術創作作為校園開啓一道美學的天空入口。

隨著褐根症的病菌讓榕樹的老枝逐漸腐朽，入口開啓的時間也正悄悄的倒數著，在本月26日之後，一片新的天空景象將在老樹倒下之處重新展開，同時意謂著一段新的情感經驗將以不同的空間形式，在雀躍、耳目一新的氛圍之中，撫過淡江校園裡的每一個師生。

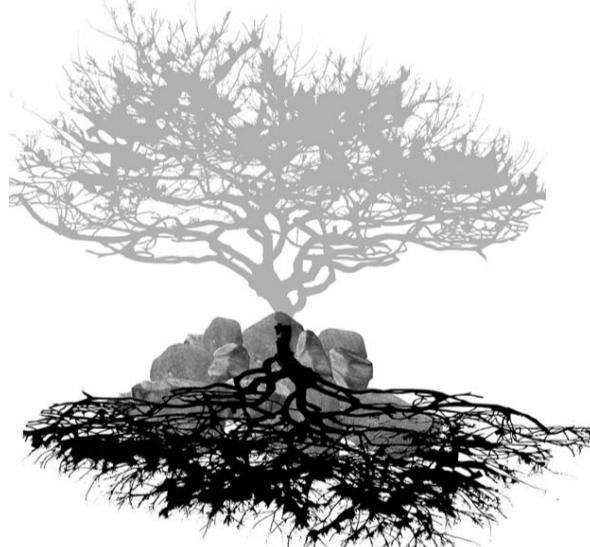
本校獲得文建會的補助，將由建築系林宛玄、湯富智、林家弘、施欣辰、林奕錦5位同學，透過老樹的移除，重新思索校園裡公共藝術置入的可能性，並連同周圍的綠地一併納入考量的區域，作整

體的規劃。負責活動宣傳的建築研一林宛玄表示，老榕樹砍除後，將會以不同形式留存在校園中，比如把老榕樹的樹幹製成標本，於活動中送給同學，或將部分標本埋於展演平臺下，象徵藝術的種子。另外，基於公共參與的理念，利用活動與空間設計，將位於海事博物館旁的中央分隔島化身為座椅休憩區，提供同學一個新的戶外休憩空間。

這次的場所地點還包括了海事博物館旁的分隔島，這裡是當初病症最早蔓延的起點，如今也只剩遺一片荒涼。這裡將會採用地景的設計，來記錄一件既平凡而又珍貴的生命歷程。

花祭

時間：12月19日中午12時10分
地點：新製成的藝術展演平臺

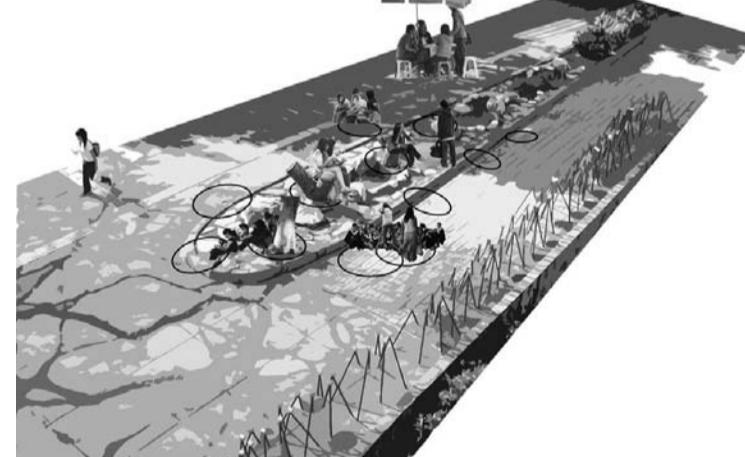


石頭不流浪

時間：12月5日（二）、12月8日（五）
中午12時至下午2時
地點：大榕枯樹下



邀請路過的全校師生一起來蒐集鵝卵石，並留言或簽名在這些石頭上，日後將會把這些留有記憶的鵝卵石鑲嵌於分隔島新製的座椅上。



甜甜圈時刻

時間：11/21日（二）下午2時至5時
地點：海事博物館旁的中央分隔島

邀請全校師生，以套圈圈的方式套在即將被挖除的樹根上，套中就有小禮物喔！

從電線桿工人變成大學教授

王健良隨身攜帶鬧鐘 苦學圓夢

【記者林祐全專訪】啥？爬電線桿的維修工人當上大學教授？別懷疑，這不是虛構的勵志電影，而是在日常生活中上演的真實故事。出身貧寒的王健良校友，不放棄任何求學機會，終於在62歲，完成他的博士夢！

今年才從本校管科所博士班畢業的王健良，生長在南投縣竹山鎮，父母都為殷實的農民，由於家境相當清寒，身為長子的王健良，下面還有7個弟妹需要照顧，所以唸高職時，他選擇輟學外出找工作，分擔家中中的經濟。

深深體驗讀書才能脫離貧窮生活的王健良，在24歲進入台電工作後重拾書本，但線路維修的工作繁忙且必須全天候待命，不管是大太陽或者颶風下雨，他都得馬上趕赴現場搶修，於是一有空檔就拿起書來猛K，有時甚至在電線桿下讀書，半工半讀的情況下，快30歲時，他才拿到高中學歷。

王健良後來考上逢甲大學夜間部電子計算機科學系，求學路向來坎坷的他，又因奉調北部上班，改就讀政大的空中行專，完成專科學歷，爾後他更遊走各大學，繼續修讀未完成的大學學分。

他第一次遇到來自淡江的老師，是在管科所與竹科合作開設的碩士學分課程，結業後在本校經營決策系教授楊維楨、陳海鳴等人的鼓勵下，他利用淡江與國外大學建教合作機會，前往美國明尼蘇達州聖陶瑪斯大學，攻讀國際管理碩士學位，王健良說：「辛苦了這麼多年，孩子也都大學畢業了，家庭負擔減輕不少。與家人溝通下，取得他們的支持，分好幾次赴美上課，拿到碩士學位時，我已經50歲了。」

談到王健良考博士班的過程，他笑著回答：「由於我有管理背景

，本來我只是想幫那時正在就讀國防管理學院資源管理碩士班的兒子準備考博士班的資料，準備到最後，就有人建議我乾脆自己也『下海』考博士。於是我就和兒子一起報考本校的管科所博士班。」第一次沒考上王健良，第2年繼續努力，以50多歲的高齡錄取本校的管科所博士班，讓他的學業生涯更向前邁進一步，那時全班錄取3人，另位兩位年輕的同學，年齡加起來都沒他大。

或許是上天對他的一種考驗吧，王健良在讀博士班的時候，發生了921地震，於是他又立即回台中參與台電的修復工作。他說：「很感謝當時幾位老師和同學體諒我在中部搶修輸電系統，大家協調好時間，將課程安排在星期五或星期六，讓課業不致於中斷。」

在讀博士班的這7年來，他除了工作，就是到淡江上課，王健良笑稱：「那段時間往返台中、台北，常在火車上途中打盹，為了怕不小心錯過站，我都會隨身攜帶一個鬧鐘提醒自己。」今年5月王健良以「輸電網路最佳供應模式之研究—以台灣輸電網路為例」為題，獲得管科所博士學位，圓了他多年的夢想。在求學過程中，王健良認為在淡江這些年的研究生涯，是最完實、最長進的時光，他也感謝每個曾經幫助過他的人。

日前王健良返回竹山鄉探視父母時，鎮長朱寶珍贈送賀禮，推崇他是竹山子弟認真打拚的好榜樣，把他這份榮耀與86歲的老父親王朝東分享。

王健良的工作生涯和求學時間有許多重疊的部份，對於時間管理他有自己的一番見解，他認為上天給人類最公平的一件事，就是給每個人每天24小時，要怎麼運用端賴自己決定。

在台電服務已經38年，再過3年即將從台電台中供電區營運處線



▲ 王健良出身貧寒卻始終好學不倦，終於在50歲時拿到博士學位，目前他在南華大學兼課。左圖為